

開催規模（数字で見るJATA国際観光会議 & 世界旅行博） Event Scale—facts and figures

「JATAトラベルマート」と「世界旅行博」とが統合したJATA国際観光会議 & 世界旅行博2003は、アジア最大のイベントになりました。

国際観光会議では、中・高年齢市場について、マーケティング資料やケーススタディなどのプログラムを通じ、有意義な議論が展開されました。

JATA世界旅行博では、業界特定日の初日は、情報交換や商談目的だけでなく、業界向け各種セミナー等があり、勉強の場も提供し、多方面に渡り業界向け展示会として価値を高めました。

2・3日目の一般向け開放日には、face to faceのプロモーションの場として、旅行需要拡大に大変有効であることも証明されました。

JATA国際観光会議の参加登録者

世界85カ国・地域より844名が参加しました。

会議プログラムでは、テーマ「姿を現した巨大な新マーケットへのアプローチ」のもと、今後有望視される中・高年齢市場のマーケティングについて、17名もの登壇者による講演、プレゼンテーションとフロアからの質疑応答による熱心な議論が展開されました。

JATA世界旅行博2003

会場面積：26,000㎡（パシフィコ横浜）

展示会場：20,000㎡（全展示ホール）

飲食エリア：3,000㎡（ピロティ）

セミナー会場：3,000㎡（アネックスホール）

パシフィコ横浜は首都圏での大規模展示施設Big3の一つです。

出展小間数：783小間

出展社数：世界94カ国・地域より727企業・団体

出展カ国・地域一覧

ミクロネシア/オセアニア オーストラリア・クック諸島・フィジー・ポリネシア・グアム・キリバツ・マーシャル諸島・ミクロネシア・ナウル・ニューカレドニア・ニュージーランド・ニウエ・北マリアナ諸島・パラオ・バブアニューギニア・サモア・ソロモン諸島 **アジア** ブルネイ王国・カンボジア・中国・香港・インド・インドネシア・イラン・日本・韓国・ラオス・マカオ・マレーシア・モルディブ・モンゴル・ミャンマー・ネパール・パキスタン・フィリピン・シンガポール・スリランカ・台湾・タイ・ベトナム **ロシア/NIS** アルメニア・アゼルバイジャン・グルジア・カザフスタン・キリギス・ロシア・トルクメニスタン・ウクライナ・ウズベキスタン **北・中南米** アルゼンチン・ブラジル・カナダ・キューバ・ドミニカ共和国・エクアドル・メキシコ・パラグアイ・ペルー・ウルグアイ・米国 **ヨーロッパ** オーストリア・英国・クロアチア・チェコ・フィンランド・フランス・ドイツ・ギリシア・ハンガリー・アイスランド・アイルランド・イタリア・マルタ・モナコ・オランダ・ポーランド・ポルトガル・スペイン・スイス・トルコ **中近東** オマーン・アウジアラビア・アラブ首長国・イエメン **アフリカ** ボツワナ・エジプト・エチオピア・リビア・南アフリカ・タンザニア・チュニジア

The combining of JATA Travel mart and the World Travel Fair into this one event will make JATA World Tourism Congress & Travel Fair the largest travel industry exhibition in Asia.

これ以降の英文は日本文が確定次第、翻訳作業にかかるものとする。

Registered JATA Congress Participants

844 people from 84 countries and regions participated.

With "Adapting to Japan's Emerging Mega Travel Market" as the theme, 17 lectures and presenter discussed the marketing for promising seniors market, through the case study and Questions from floor.

JATA World Travel Fair 2003

Event Area : 26,000㎡ (Pacifico Yokohama)

Exhibition Area : 20,000㎡ (all Exhibition Hall)

Food Area : 3,000㎡ (Piloti)

Seminars : 3,000㎡ (Annex Hall)

Pacifico Yokohama is one of the 3 Biggest Exhibition Halls in Metropolitan Area, Japan.

Number of Exhibition booths :

783 exhibition booths and space

Number of Exhibitors :

727 exhibitors from 94 countries and regions

List for Countries and regions of Exhibitors

Micronesia/Oceania Australia, Cook Islands, Fiji Islands, French Polynesia, Guam, Kiribati, Marshall Islands, Micronesia, Nauru, New Caledonia, New Zealand, Niue, Northern Mariana Islands, Palau, Papua New Guinea, Samoa, Solomon Islands, Tonga, Tuvalu, Vanuatu **Asia** Brunei Darussalam, Cambodia, China, Hong Kong, India, Indonesia, Iran, Japan, Korea, Lao, Macao, Malaysia, Maldives, Mongolia, Myanmar, Nepal, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, Viet Nam **Russia/NIS** Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyz, Russia, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan **North, Central & South America** Argentina, Brazil, Canada, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, Mexico, Paraguay, Peru, Uruguay, U.S.A. **Europe** Austria, Britain, Croatia, Czech, Finland, France, Germany, Hellenic, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Malta, Monaco, Netherlands, Poland, Portuguese, Spain, Switzerland, Turkey **Middle East** Oman, Saudi Arabia, United Arab Emirates, Yemen, **Africa** Botswana, Egypt, Ethiopia, Libyan Arab Jamahiriya, South Africa, Tanzania, Tunisia

来場者数 Number of Visitors

開催日 Date	業界入場者 Trade Visitors	一般入場者 General Public	合計 Total
2003年10月3日(金) October 3 (Fri.), 2003	17,218	該当なし NA	17,218
2003年10月4日(土) October 4 (Sat.), 2003	9,515	30,521	40,036
2003年10月5日(日) October 5 (Sun.), 2003	7,018	27,138	34,156
合計 Total	33,751	57,659	91,410